

Informație pentru părinți - test rapid pentru copii acasă

Dragi părinți,

Începând cu 1. Martie ne putem cu toți bucura, ca avem dreptul de a merge din nou la centrul de zi pentru copii (grădinița) sau centrul de îngrijire după școala (Hort).

În opinia noastră, este foarte important ca educatorii și copiii să fie testați în mod regulat pentru a preveni răspândirea coronavirusului.

Statul ne oferă teste rapide (testul de antigen coronavirus) pentru toți copiii.

Testele rapide sunt ușor de utilizat. O descriere aproximativă a testului poate fi găsită la sfârșitul acestui text și mai detaliat în atașamentul la e-mail. (Un videoclip cu instrucțiuni poate fi găsit aici: <https://www.roche.de/patienten-betroffene/informationen-zu-krankheiten/covid-19/sars-cov-2-rapid-antigen-test-patienten-n/>)

Noi primim livrarea în urma consultării cu ministerele.

Odată ce testele au fost primite, testele se fac întotdeauna de duminică seara sau luni dimineața și de miercuri seara sau joi dimineața.

Pentru Hort copii nu au nevoie să fie testați, numai în cadrul programului școlar. Testarea la școală ar putea avea un program diferit - vă rugăm să întrebați.

După ce **testele** sunt la **grădiniță**, le vom da părinților pentru a le lua acasă. **Vă testați în mod voluntar copilul acasă.**

Vorbiți cu educatorii despre test și despre experiența dumneavoastră. Avem încredere deplină în voi ca părinți. Copiii pot veni la grădiniță/Hort fără a face testul.

Scurte instrucțiuni:

- Cu ajutorul bețișorului de vată (care se afla în setul de testare), se prelevează secreția (mucus nazal) din ambele pasaje nazale din partea frontală.
- Bățișol de vată este apoi scufundat și rotit în lichid pentru 30 de secunde.
- Strângeți ușor tubul cu lichid și îndepărtați din nou bățișorul.
- Se toarnă lichidul picătură cu picătură (3 picături) pe banda de testare.
- Așteptați și citiți rezultatul testului. (15 Minute de așteptare)

În cazul în care **rezultatul este pozitiv**, contactați:

1. telefonic sau prin e-mail la grădiniță/Hort și
2. medicul pediatru/medic de familie sau la centrul de febră pentru a face un test PCR. Până la aflarea rezultatului testului PCR, vă rugăm să vă țineți copilul în carantină (acasă).

Dacă **testul este negativ**, copilul dumneavoastră se poate întoarce la grădiniță/Hort.

Codul QR din dreapta vă va duce direct pe site-ul web Kita/Hort pentru a vizualiza și descărca informațiile actuale.

Așteptăm cu nerăbdare să vă revedem. În numele grădiniței / centrului dumneavoastră de îngrijire după școală

Bärbel Greiser și Adrian Einecke
Șef de grădiniță și șef de Horti din Magdeburg



Elterninfo - Schnelltests für Kinder zu Hause

Liebe Eltern,

seit dem 1. März können wieder alle Kinder die Kita oder den Hort besuchen.

Das freut uns und besonders die Kinder.

Es ist aus unserer Sicht sehr wichtig, dass Erzieher*innen und Kinder regelmäßig getestet werden, um die Ausbreitung des Coronavirus wieder zu minimieren. Dazu stellt uns das Land für alle Kinder Schnelltests (Coronavirus Antigentest) zur Verfügung. Die Schnelltests sind einfach anzuwenden. Eine grobe Beschreibung des Tests finden Sie am Ende der E-Mail und ausführlicher im Anhang der E-Mail. (Ein Video mit einer Anleitung finden Sie hier: <https://www.roche.de/patienten-betroffene/informationen-zu-krankheiten/covid-19/sars-cov-2-rapid-antigen-test-patienten-n/>)

Die Lieferung erhalten wir in Absprache mit den Ministerien.

Sobald die Tests da sind, wird immer von Sonntag-Abend zum Montag-Morgen und Mittwoch-Abend zum Donnerstag-Morgen getestet.

Im **Hort** wird nicht getestet, sondern in der Schule. In der Schule könnte in einem anderen Rhythmus getestet werden - bitte fragen Sie bei der Schule nach!

Sobald die **Tests in der Kita** sind, geben wir sie den Eltern mit nach Hause. **Sie testen Ihr Kind freiwillig zu Hause.**

Sprechen Sie mit den Erzieher*innen über den Test und Ihre Erfahrung. Wir haben hier vollstes Vertrauen zu Ihnen als Eltern. Die Kinder dürfen auch ohne die Testung in die Kita / den Hort kommen.

Kurz-Anleitung:

- Mit einem Stäbchen Sekret (Nasenschleim) aus beiden vorderen Naseneingängen entnehmen.
- Das Stäbchen für 30 Sekunden in die beigelegte Flüssigkeit tauchen und bewegen.
- Das Röhrchen mit der Flüssigkeit leicht zusammendrücken und das Stäbchen wieder rausnehmen.
- Die Flüssigkeit tropfenweise auf den Teststreifen geben. (2 Tropfen)
- 15 Minuten warten und das Testergebnis ablesen.

Bei einem **positiven** Ergebnis melden Sie sich:

1. per Telefon oder E-Mail in der Kita/ beim Hort **UND**
2. bei Ihrem Kinder-/ Hausarzt oder im Fieberzentrum, um einen PCR-Test machen zu lassen. Bis zum Ergebnis des PCR-Test lassen Sie Ihr Kind bitte in Quarantäne (zu Hause).

Sollte der Test **negativ** sein, kann Ihr Kind wieder in die Kita/ den Hort kommen.

Über den rechts angezeigten QR-Code gelangen Sie direkt auf die Website der Kita/ des Hortes, um aktuelle Informationen einzusehen und herunterzuladen.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen. Im Auftrag Ihrer Kita / Ihres Hortes

Adrian Einecke und Bärbel Greiser

Bereichsleiter Kindertagesbetreuung und Bereichsleiterin Horte Magdeburg

